



YAMASA **acontece**

O canal de comunicação da Yamasa com seus clientes



Yamasa lança selo comemorativo dos 50 anos da empresa

A presença da Yamasa nos eventos do setor avícola

Sede da empresa, em Rinópolis (SP), recebe técnicos do Brasil e da América do Sul para treinamento

Vencendo o tempo, conquistando o mercado

Dois mil e quinze é um ano muito especial para a Yamasa, pois marca nossos 50 anos de permanente evolução das máquinas de lavar, classificar e embalar ovos no Brasil. A cada novo equipamento vendido – seja para uma granja pequena e novata, ou para uma granja de grande porte tradicional -, comemoramos muito. Cada novo contrato confirma que nossa tecnologia atravessa o tempo, evoluindo e aprimorando-se.



Temos crescido consideravelmente no mercado dos ovos férteis, em granjas matrizeiras e incubatórios, e neste ano teremos boas novidades nesse segmento. Na postura comercial, temos planos muito importantes sendo preparados. Tem aumentado muito o interesse por nossas máquinas de médio porte para o mercado externo, com destaque para a América do Norte, onde clientes mexicanos e americanos têm se interessado cada vez mais pelos nossos equipamentos, que se destacam por sua funcionalidade e custos viáveis. Um exemplo disso é a máquina CHS 30.600 - uma classificadora com pesagem eletrônica com capacidade para processar 30.600 ovos/hora – que levamos para a IPPE 2015 e que seguiu diretamente de Atlanta (EUA) para o México, adquirida por uma empresa avícola.

Estamos no caminho, com a mesma perseverança de sempre e não podemos parar; devemos nos debruçar sobre novas pesquisas para atender ao mercado, elaborar produtos que atendam ao setor avícola e, principalmente, agradecer sempre aos produtores e a nossa equipe por cada conquista obtida.

NELSON YAMASAKI
PRESIDENTE

Participação em eventos



CONGRESSO DA APA, a Yamasa ao lado do avicultor de postura

Ao comemorar 50 anos de fundação, a Yamasa apresenta sua agenda de participação em eventos, reforçando a marca e estando ao lado do avicultor brasileiro e de outros países.

Ao participar da Feira de Atlanta em janeiro deste ano, a Yamasa abriu a sua pauta 2015 de participação em eventos. A IPPE - *International Production & Processing Expo* - foi a primeira feira no calendário de eventos da Yamasa este ano, quando a empresa completa 50 anos de sua fundação.

Participar de eventos tem sido um importante passo dado pela Indústria de Máquinas Yamasa no sentido de marcar presença junto a seus clientes, confirmando sua parceria com o mercado avícola brasileiro e internacional. Segundo Nelson Yamasaki, presidente da Yamasa, a participação em eventos estratégicos faz parte de uma decisão da empresa de estar ao lado do produtor de ovos e do empresário do setor de frango, levando a esses dois setores avícolas a tecnologia que a Yamasa desenvolve com equipamentos de classificação e embandejamento de ovos.

Valorizando as pesquisas e o conhecimento, este ano a Yamasa também acertou o patrocínio de uma cota para o Congresso da APA 2015, evento dos mais tradicionais do setor de postura brasileiro. Promovido pela Associação Paulista de Avicultura, o Congresso da APA acontece entre os dias 17 e 19 de março, em Ribeirão Preto (SP). “Nos 50 anos da nossa empresa, não poderíamos deixar de apoiar um evento tão tradicional e importante que reúne profissionais de todo o país e da América Latina para debater a cadeia avícola”, ressalta Nelson Yamasaki. Para ele, ter a marca Yamasa no rol de patrocinadores do Congresso é uma oportunidade para apoiar um evento que tanto incentiva a ciência, a pesquisa e a indústria avícola brasileiras.



YAMASA ACONTECE é uma publicação da Indústria de Máquinas Yamasa Ltda dirigida a seus clientes.
Estrada Municipal Rinópolis-Piacatu - Km 2 - Rinópolis (SP)
Fone (18) 3583-1116 - E-mail: yamasa@yamasa.com.br
Produção: Gato Editora - Fone (14) 99755-7294.

tos marca parceria com o setor avícola



Equipe Yamasa em Atlanta (EUA): 10 anos de presença na IPPE

FEIRAS E CONGRESSOS SÃO IMPORTANTES para consolidar a marca e conquistar novos clientes



JOSÉ ROBERTO BOTTURA, da APA: Yamasa é presença positiva no Congresso

Segundo o coordenador do Congresso e diretor da APA, José Roberto Bottura, é importante poder contar com a Yamasa como uma das apoiadoras do evento, já que a empresa é uma das mais tradicionais do setor de equipamentos no país, “e vem somar para que tenhamos, mais uma vez, um Congresso de qualidade significativa, com sucesso de público e de organização.”

Em abril, é a vez da FIPPPA, a Feira Internacional de Produção e Processamento de Proteína Animal. Sob essa sigla estão reunidas as feiras *Tecno Food* e *Avesui 2015*, essa última promovida tradicionalmente pela Gessulli Agribusi-

ness. A Yamasa tem participado da *Avesui* há diversas edições, sendo esse um dos espaços de feira mais promissores para a empresa, já que proporciona contatos com clientes nacionais e internacionais, especialmente os da América do Sul.

“Na FIPPPA 2015, sediada em Curitiba (PR) entre os dias 28 e 30 de abril, apresentaremos nosso portfólio com novidades tanto para o setor de postura quanto para o setor de ovos férteis”, informa Yamasaki, bastante animado com as conquistas que vem empreendendo no setor de corte com suas máquinas de classificação e embandejamento de ovos incubáveis. Dessa maneira, a feira que acontece em Curitiba, capital do Estado que mais produz frangos no Brasil, será importante para reforçar os elos com a cadeia avícola industrial de corte e ampliar o diálogo com o avicultor sulamericano, sempre presente na *Avesui*.

Em julho, dois importantes eventos contam com a presença da Yamasa: a *Festa do Ovo de Bastos (SP)* e o *SIAVS, Salão Internacional de Avicultura e*

Eventos são oportunidades para intercâmbio com os clientes e o mercado

Suinocultura. A mais tradicional feira da postura brasileira, a *Festa do Ovo* acontece sempre no terceiro final de semana de julho e tem na Yamasa um de seus expositores mais antigos.

Entre os dias 28 e 30 de julho, a empresa participa do *SIAVS*, promovido pela *ABPA*, a Associação Brasileira de Proteína Animal. Participando pela segunda vez do Salão, a Yamasa espera repetir o sucesso da edição 2013, realizada no Anhembi, em São Paulo, quando apresentou com grande aceitação a máquina *YHD*, linha que classifica e embandeja ovos férteis para o setor de corte. “Nossas expectativas são muito otimistas em relação ao *SIAVS*. Temos certeza de que ele novamente nos surpreenderá”, conclui Nelson Yamasaki.

4 • Em Atlanta, a marca da internacionalização da Yamasa

Se a participação em eventos nacionais é fundamental para a confirmação do mercado interno, a presença da Yamasa na Feira de Atlanta, nos Estados Unidos, é estratégica para a consolidação da marca no mundo.



Com uma logística de eventos muito bem organizada no cenário brasileiro, a Yamasa segue confiante na estrutura que montou para expôr, todos os anos, na IPPE, a Feira de Atlanta. Estar na Geórgia, Estados Unidos, no mês de janeiro, é certeza de ampliação do mercado internacional para a marca Yamasa. É o que Nelson Yamasaki, presidente da empresa, chama de presença estratégica. “Nossa presença na IPPE, em Atlanta, faz parte de uma série de decisões que tomamos há 10 anos, quando iniciamos

o processo de internacionalização da marca Yamasa”, confirma Yamasaki.

A primeira participação foi em 2005, quando o objetivo da empresa foi estabelecer novos contatos comerciais e apresentar seu portfólio de produtos. “Naquele momento, também precisávamos nos inteirar sobre as tendências da avicultura e as necessidades dos clientes internacionais que desejávamos conquistar. Agora, completados 10 anos de presença na Feira de Atlanta, avançamos muito no conhecimento do mercado e

já estabelecemos importantes relações comerciais com o mundo da avicultura, fora das fronteiras do Brasil. Naturalmente que participamos de outras feiras internacionais fora do país, mas a IPPE continua sendo a mais importante dentro de nossa visão estratégica.”

À frente da Indústria de Máquinas Yamasa desde que seu pai Yorio lhe passou o bastão, nos idos de 1970, Nelson Yamasaki vem colecionando sucessos ao longo das diversas edições da IPPE, nos Estados Unidos. Ele confirma que, ano a ano, tem



aumentado o número de visitantes no estande da Yamasa em Atlanta, e que em janeiro de 2015 o evento foi especialmente interessante para a empresa, pois além da quantidade de visitantes, houve um público muito qualificado. “Como estamos há dez anos expondo na IPPE, é natural que nossos produtos já estejam melhor divulgados junto ao público da avicultura que frequenta o evento, o que ajuda muito. E muitos avicultores da América do Sul e da América Central, e mesmo do México, Estados Unidos e Canadá, já têm nossas máquinas em suas granjas, o que facilita a troca de informações entre os produtores, levando muitos deles ao nosso estande para conhecer as novidades de nossa linha de produtos para postura comercial, ovos férteis e ovos de codorna.”

Yamasaki diz que a experiência da participação permite a sua equipe avaliar, também, que nesses 10 anos o número de avicultores brasileiros cresceu substancialmente. “Muitos deles já são nossos clientes tradicionais e fazem questão de marcar presença em nosso estande. E é sempre um prazer recebê-los”. Naturalmente que, além das visitas e dos importantes contatos que uma feira proporciona, o número de negócios concretizados também demonstra a força que a empresa tem junto ao mercado avícola. “Concretizamos vendas durante a IPPE 2015, o que é um indicativo for-

te do sucesso de nossa participação no evento. Porém, ainda mais importante que essas vendas são os inúmeros contatos iniciados com novos clientes em potencial, e a consolidação de relações comerciais iniciadas em anos anteriores”, avalia Yamasaki.

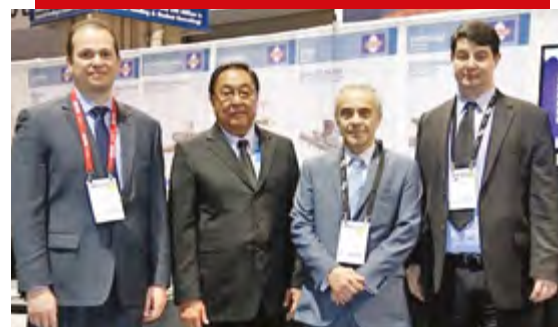
A presença em uma feira internacional, apesar de exigir muita logística por parte da equipe e investimentos da empresa, é sempre um bom passo, desde que o evento esteja dentro de seu foco estratégico, como é o caso da Feira de Atlanta para a Yamasa. O evento recebe clientes potenciais de todos os continentes.

Para a equipe Yamasa, a edição 2015 da IPPE foi também muito especial, pois marcou o início das comemorações dos 50 anos da empresa. “Além disso, para nós, ela foi ainda mais movimentada, pois tivemos um número recorde de visitantes em nosso estande”, comemora o executivo, salientando que, a cada ano, o portfólio de máquinas Yamasa é mais reconhecido internacionalmente, e a feira deste ano mostrou isso claramente. “Temos a destacar que recebemos comitivas de visitantes da Ásia e África, com promissores contatos. E também da Europa, onde já temos um reconhecimento por nossa linha de máquinas embaladoras de ovos de codorna, que é sucesso entre grandes e médios produtores da França e Espanha”, conclui, satisfeito.



Visitantes foram conhecer a classificadora de ovos CHS-30.600 que a Yamasa expôs na feira. De Atlanta, a máquina seguiu para o México, adquirida por um empresário avícola de lá.

CÔNSUL VISITA ESTANDE DA YAMASA



Além do sucesso comercial na IPPE 2015, a Yamasa teve a honra de receber uma comitiva do Consulado do Brasil em Atlanta. “Recebemos os parabéns do cônsul geral do Brasil em Atlanta, Hermano Telles Ribeiro, pela nossa participação no evento e pela comemoração dos 50 anos da Yamasa”, revela Nelson Yamasaki, orgulhoso. O cônsul foi acompanhado pelo cônsul adjunto, Ricardo Barros, e Narciso Hernandez Filho, assistente técnico do Bureau de Comércio e Investimento (foto acima). “Ficamos muito honrados com visitas tão ilustres”.

O Consulado também está de parabéns, pois organizou no Georgia World Congress Center, sede da International Production & Processing Expo, uma área para expositores brasileiros realizarem contatos e negócios. “É uma importante iniciativa para a facilitação de negócios internacionais por parte de empresas brasileiras”, analisa Yamasaki.

Como operar a tecnologia Yamasa

Funcionários de granjas e representantes da Yamasa dedicam-se ao treinamento na fábrica, onde ganham conhecimento para levar às empresas em que trabalham, na Colômbia e no Chile

Eles deixam suas cidades para aprender como operar corretamente as máquinas da Yamasa. Passam dias na fábrica em Rinópolis, no Oeste Paulista, entendendo como funciona a tecnologia produzida por uma das mais tradicionais empresas de máquinas avícolas do país. Invariavelmente, levam na bagagem, de volta, o conhecimento necessário para lidar no dia a dia com os equipamentos da marca instalados nas granjas onde trabalham.

Praticamente todos os meses, a Yamasa recebe em sua fábrica esses “treineiros”, funcionários e técnicos avícolas que passam alguns dias junto à equipe Yamasa integrando o eficiente programa de treinamento criado pela empresa e dirigido especialmente aos clientes. Na fábrica, além das instruções necessárias, eles tiram dúvidas sobre a manutenção e troca de peças simples, operam os painéis eletrônicos e o que mais desejarem saber sobre os equipamentos da marca. Ao voltarem às granjas, estarão aptos a solucionar eventuais problemas na sala de ovos ou a detectar mais facilmente as soluções.

O colombiano Mário Alberto Diaz Bedoya é um desses profissionais que buscaram o conhecimento junto à equipe da Yamasa. Funcionário da Insumma Farmavícola - representante Yamasa na Colômbia desde 2005 -, o engenheiro eletrônico presta assistência para empresas avícolas em seu país e esteve na fábrica brasileira em setembro de 2014. Interou-se do funcionamento das máquinas e demonstrou muita satisfação com os primeiros passos dados na área.

Com o conhecimento adquirido no Brasil, Mário prestará atendimento aos clientes da Insumma Farmavícola. Ele se mostrou encantado com a funcionalidade e a eficiência dos equipamentos Yamasa, para ele, requisitos necessários para o bom funcionamento de uma máquina. “É a simplicidade e a funcionalidade que garantem o êxito de bons equipamentos”, analisou o engenheiro



Mário Alberto (no alto) e Eduardo Contreras Torres (acima): capacitando-se para explorar todo o potencial da tecnologia Yamasa

em sua estada na fábrica brasileira. Segundo ele, na engenharia, simplicidade é sinônimo de eficiência.

Na região de Bastos (a Capital do Ovo), Mário visitou granjas de diversos portes e pôde acompanhar o funcionamento de máquinas Yamasa em formatos e tamanhos variados. Ficou encantado com o que viu. Para o engenheiro, ver a manutenção desses equipamentos no local é importante para entender mais profundamente a lógica de seu funcionamento.



TECNOLOGIA BRASILEIRA EM GRANJAS DO CHILE

A eficiência das máquinas Yamasa também conquistou Eduardo Contreras Torres, do Chile. Administrador da Granja Frutagro, do Grupo José Celsi S.A., Eduardo esteve, também em setembro, na empresa brasileira, participando do treinamento oferecido em Rinópolis.

Assim como na Colômbia, a Yamasa também está presente em granjas chilenas, nas quais a funcionalidade da marca conquista os avicultores. Na Granja Frutagro, que possui 250 mil aves de postura e processa 200 mil ovos por dia, a sala de ovos conta com uma classificadora Yamasa com capacidade para processar 90 caixas/hora. Eduardo foi em busca do conhecimento para operar a máquina com ainda maior eficiência, e repassar o treinamento ao funcionário responsável pela operação do equipamento no dia a dia.

“Queria conhecer melhor a parte eletrônica”, indicou Eduardo, em entrevista ao **Yamasa Acontece**. Satisfeito com os resultados que levaria para o Chile, desfez-se da ideia de que seria difícil operar o equipamento. Nos quatro dias que permaneceu na fábrica, capacitou-se e ganhou segurança para repassar o conhecimento. Colaborou para isso, segundo ele, a paciência dos funcionários da Yamasa, sempre muito atenciosos. “Eles são muito amáveis”, disse o técnico, que se encantou, também, com a capacidade produtiva dos avicultores brasileiros e suas empresas de grande porte, nem sempre comuns em seu país.



YAMASA LANÇA SELO COMEMORATIVO DOS 50 ANOS



A Yamasa lançou, neste mês de março, o selo comemorativo dos 50 anos da empresa. As cinco décadas de fundação da indústria são o grande motivo de comemoração no ano de 2015, ocasião em que a equipe da empresa prepara uma série de peças de divulgação junto a seus clientes e ao mercado.

O selo comemorativo dos 50 anos marca a história da Yamasa no Brasil e suas conquistas ao oferecer máquinas com tecnologia exclusiva para lavar, classificar e embandejar ovos comerciais, férteis e de codorna. O selo estará presente em todos os materiais produzidos pela Yamasa neste ano, destacando as características da empresa e revelando uma história de qualidade e parceria junto ao avicultor.

De Rondônia a Rinópolis



Em dezembro, a equipe da Yamasa recebeu a visita do empresário Melki Donadon, de Vilhena (RO). O produtor visitou a fábrica em Rinópolis (SP), onde foi produzido o equipamento para sua empresa, a Conesul Distribuidora de Ovos. Trata-se de uma classificadora CHS-30.600, com capacidade para processar 30.600 ovos/hora. O equipamento também conta com acumulador-alinhador de ovos e quatro embaladoras modelo EOB-2.0.

CONHECENDO E OPERANDO uma YHD para matrizeiro

Funcionários de duas granjas matrizeiras de Santa Catarina participaram de treinamento na Yamasa.



Com o crescimento do setor de ovos férteis na Yamasa, cresceu também o número de técnicos e funcionários de empresas que participam de treinamento na fábrica. Os equipamentos exclusivos para classificação e embandejamento de ovos férteis requerem atenção especial em seu funcionamento e manutenção, por isso, matrizeiros e incubatórios que adquiriram as máquinas da Yamasa têm enviado seus funcionários para aprender com a equipe da fábrica em Rinópolis (SP).

Em fevereiro, Fernando Damian e Eder Alves, do Incubatório Bom Jesus (foto no alto), passaram três dias na fábrica da Yamasa para ampliar seus conhecimentos sobre a linha YHD. Damian é encarregado da área de matrizeiro da granja, e Eder Alves é o eletricitista e mecânico do setor de incubatório. Eles saíram de Varejão, município localizado no Oeste de Santa Catarina, e se dedicaram, no Oeste Paulista, ao aprendizado das técnicas de funcionamento da máquina, uma YHD com embandejadora e alimentador de ovos modelo ABY.

Fernando e Eder explicaram ao **Yamasa Acontece** que a empresa já atuava com o setor de incubação e agora está investindo em um matrizeiro. Desde novembro de 2014, uma embandejadora YHD da Yamasa está funcionando a todo vapor no matrizeiro em Varejão. Com isso, a empresa já está economizando em mão-de-obra e ampliando sua capacidade de produção com rapidez.

Com o treinamento, os dois funcionários acreditam numa mudança ainda maior na produção da empresa, pois a operacionalização da máquina ganhará maior profissionalismo. “No início achamos que poderia ser muito complicado operar a máquina, mas depois, com o treinamento, entendemos sua funcionalidade e tudo ficou mais fácil”, avaliaram os técnicos. “Ela funciona muito bem e atende às necessidades da granja”, concluíram.

Os técnicos Rogério de Oliveira Boeno e seu filho Bruno Boeno (foto acima) também saíram de Santa Catarina para aprender a operar um equi-



pamento da Yamasa específico para matrizeiro. Provenientes da Granja Galinho de Ouro, especializada em produção de ovos de matrizes para o setor de corte, os dois catarinenses de Passos Maia são encarregados da operacionalização e manutenção da máquina da empresa.

A Galinho de Ouro, do produtor Jaime Roque Nunnenmacher, adquiriu uma YHD embandejadora em dezembro de 2013 e, desde, então, a classificação dos 50 mil ovos férteis/dia tornou-se mais ágil e de qualidade. Com o conhecimento atualizado pelos dois funcionários, a empresa manterá a qualidade na seleção dos ovos férteis que destina a incubatórios da região.

Conhecer e operar a tecnologia da YHD para embandejamento de ovos férteis foi um dos motivos que levaram à fábrica da Yamasa funcionários de duas granjas matrizeiras de Santa Catarina.

